

andis®



Item pictured may differ from actual product

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Das abgebildete Gerät kann sich vom eigentlichen Produkt unterscheiden

Il prodotto reale può essere diverso da quello rappresentato

De afbeelding kan verschillen van het werkelijke product

Item da foto pode diferir do produto real

图示可能与实际产品不同

Изображенное устройство может отличаться от приобретенного изделия

Modellen på bilden kan se annorlunda ut än den du har

Kuvan tuote voi poiketa todellisesta tuotteesta

Enheter på bildet kan være forskjellig fra ditt produkt

Det afbillede emne kan afvige fra det faktiske produkt

Urządzenie przedstawione na ilustracji może różnić się od rzeczywistego produktu

사진은 실물과 다를 수 있습니다

図に示された商品は実際の製品と異なる場合があります

Use & Care Instructions

AGCB

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

ORIGINAL INSTRUCTIONS

This appliance is designed to be used in commercial areas.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using the Andis clipper. This product not for use by children.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately. **Never use clipper near water.**
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using. **Unplug by holding and pulling on plug, not cord.**
5. Unplug this appliance before cleaning, removing, or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged comb or broken blade, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to "Off" then remove plug from outlet.
11. **WARNING:** During use, do not place or leave appliance where it may be (1) damaged by an animal or (2) exposed to the weather.

- 12. Oil blades frequently.** Blades may become hot during use.
13. Keep the appliance dry.
14. The appliance is intended for trimming purposes only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OPERATING INSTRUCTIONS

Plug cord into electrical outlet, operate 100-240 volt, 50-60 cycle AC electrical current or as noted on unit.

UNIVERSAL AC/DC POWER ADAPTER

The unit is equipped with a universal AC/DC power adapter (Figure A). Interchangeable input plugs are included for use in most countries around the world (Included plugs may vary by model). See Figures B-F.

INSERTING INPUT PLUG:

1. Unplug AC/DC power adapter from wall outlet.
2. Insert tabs on top of plug into slots on power adapter (Figure G).
3. Push lower half of plug towards power adapter until it snaps into place.

REMOVING INPUT PLUG:

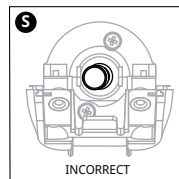
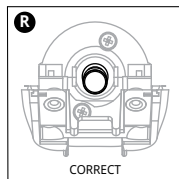
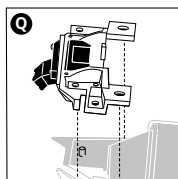
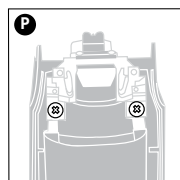
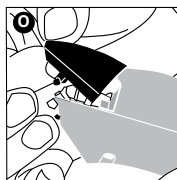
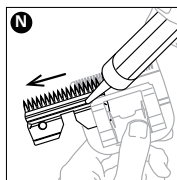
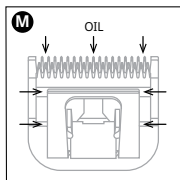
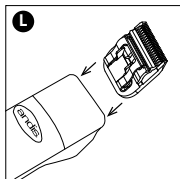
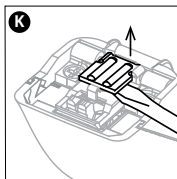
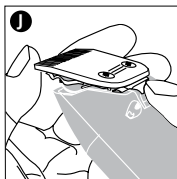
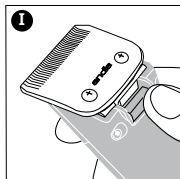
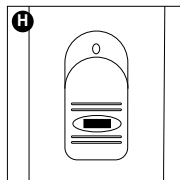
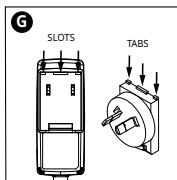
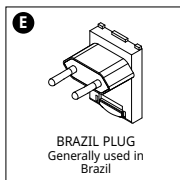
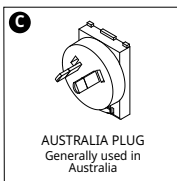
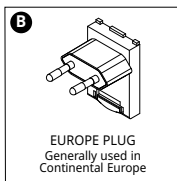
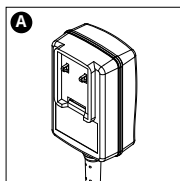
1. Unplug AC/DC power adapter from wall outlet.
2. Push up on tab on bottom of plug until plug releases from adapter.

2-SPEED OPERATION

Your Andis clipper is equipped with two cutting speeds. The speeds are adjusted using the slide switch actuator on the top of the unit (Figure H). Setting "O" indicates the off position, Setting "1" is low speed and Setting "2" is high speed. After using your Andis clipper, rewrap cord and store in a safe place.

REMOVING BLADE SET

To remove blade set, first make sure your clipper motor is switched "Off". Push blade release mechanism under blade hinge (Figure I). While holding down the blade release mechanism, push down on blade, then gently pull the blade forward (Figure J) and slide it off the blade hinge. If your blade hinge should snap closed and is flush with the clipper, use a small standard screwdriver to pry the tongue of the hinge out (Figure K). NOTE: Hair may accumulate in the front cavity of the housing under the blade. If this happens, you can clean out the hair by brushing out the cavity with a small brush or an old toothbrush while the blade is off the clipper.



REPLACING OR CHANGING BLADE SET

To replace or change your blade set, slide the blade bracket onto the hinge of the clipper (Figure L) and with the clipper turned "ON", push the blade towards the clipper to lock into position.

USER MAINTENANCE

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The internal mechanism of your motor clipper has been permanently lubricated by the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company, or an Andis authorized service station.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the **blades only** into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. With this detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature; using multiple blades of the same size is popular among groomers.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. Place a few drops of oil on the front and side of the cutter blades (Figure M). Wipe excess oil off blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades, we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a soft, clean, dry cloth and start clipping again.

If upon cleaning your blades you find that the blades will still not cut, there may be a few fine pieces of hair trapped between the upper and lower blade. If this happens, you will need to snap the blade off the clipper. Proceed to slide the upper blade to one side, without loosening the tension spring or moving the upper blade completely out from under the tension spring (See Figure N for position of blade). Wipe the surface between the blades clean with a dry cloth, then place a drop of clipper oil where the upper and lower blades meet and also in the guide slot of the tension spring (Figure N). Now slide the upper blade to the opposite side of the lower blade and repeat this process. After completing this procedure, slide the upper

blade, centering it over the lower blade. Handle or store your Andis Clipper with the blades down so excess oil will not run into the clipper case.

CHANGING THE BLADE DRIVE ASSEMBLY

If your clipper blades no longer cut properly (be sure to try more than one blade, since the blade currently being used may be dull), it could be that your blade drive assembly needs replacement.

TO CHANGE THE BLADE DRIVE ASSEMBLY:

1. Remove blade set (Figure J).
2. Remove drive cap (Figure O).
3. Remove blade drive mounting screws (Figure P).
4. **NOTE:** Before removing blade drive assembly, note the way it is positioned (this will help you in reassembly). Remove blade drive assembly (Figure Q).
5. Drive bearing should be at its lowest position, if not, move it with your finger to lowest position (Figures R & S).
6. Put on new drive assembly, align screw holes and press down (Figure Q).
7. Reassemble blade drive by mounting screws (Figure P).
8. Replace drive cap (Figure O).
9. Replace blade (Figure L).

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



CAUTION: Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **ANDIS COMPANY will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

Les disse instruksjonene før du bruker din nye Andis-hårklippemaskin. Med godt vedlikehold vil dette presisjonsverktøyet vare i mange år.

ORIGINAL BRUKSANVISNING

Denne maskinen er utformet for å brukes i kommersielle områder.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Grunnleggende forholdsregler må alltid følges ved bruk av elektriske apparater, inkludert følgende: **Les alle instruksjonene før du bruker Andis-hårklippemaskinen. Dette produktet må ikke brukes av barn.**

FARE: For å redusere risikoen for elektrisk støt:

1. Ikke forsøk å få tak i en maskin som har falt ned i vann. Dra ut kontakten umiddelbart. **Bruk aldri hårklippemaskinen i nærheten av vann.**
2. Må ikke brukes i badekar eller dusj.
3. Ikke plasser eller oppbevar maskinen på et sted der den kan falle eller trekkes ned i et badekar eller en vask. Ikke plasser eller slipp maskinen i vann eller annen væske.
4. Trekk alltid ut kontakten av stikkkontakten umiddelbart etter bruk. **Trekk ut kontakten ved å holde og dra i selve kontakten, ikke i ledningen.**
5. Trekk ut kontakten til maskinen før rengjøring, demontering eller montering av deler.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt eller personskader:

1. Gå aldri fra en ubetjent maskin med kontakten i stikkkontakten.
2. Denne maskinen kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er gitt innføring eller instruksjon om bruk av maskinen på en sikker måte og forstår farene den innebærer.
3. Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med maskinen.
4. Bruk denne maskinen kun til tiltenkt bruk, som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av Andis.
5. Ikke bruk maskinen dersom ledningen eller kontakten er skadet, dersom maskinen ikke fungerer som den skal, dersom den har blitt mistet i bakken eller skadet eller den har blitt utsatt for vann. Lever maskinen til en servicestasjon som er autorisert av Andis for undersøkelse eller reparasjon.
6. Hold ledningen vekk fra varme overflater.
7. Slipp eller stikk aldri gjenstander inn i noen åpninger.
8. Må ikke brukes utendørs eller på steder der aerosolprodukter (spray) anvendes eller oksygen administreres.

- Ikke bruk denne maskinen med skadet kam eller ødelagt knivblad, da dette kan føre til skade på huden.
- For å koble fra maskinen, drei kontrollen til av-posisjonen, «OFF», og trekk deretter ut kontakten av stikkkontakten.
- ADVARSEL:** Under bruk, ikke plasser eller la maskinen ligge der den kan bli (1) skadet av et dyr eller (2) utsatt for vær.
- Smør bladene ofte med olje.** Bladene kan bli varme under bruk.
- Hold maskinen tørr.
- Denne maskinen er kun beregnet for trimming.

LAGRE DISSE INSTRUKSJONENE

RUKSANVISNING

Sett kontakten i et strømuttak med 100-240 volt, 50/60 Hz vekselstrøm, eller som merket på enheten.

UNIVERSAL AC/DC-STRØMADAPTER

Enheden er utstyrt med en universal AC/DC-strømadapter (figur A). Utskiftbare kontakter er inkludert for bruk i de fleste land i verden (kontaktene kan variere avhengig av modellen). Se figurene B-F.

SETTE INN KONTAKTEN:

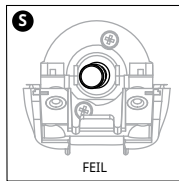
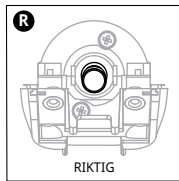
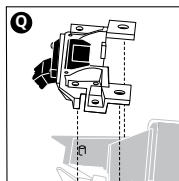
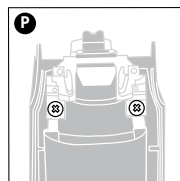
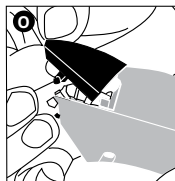
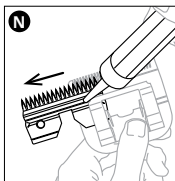
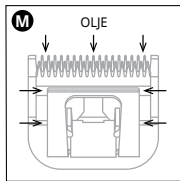
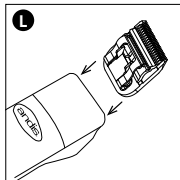
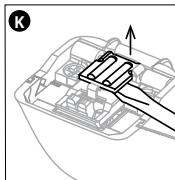
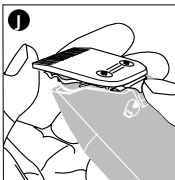
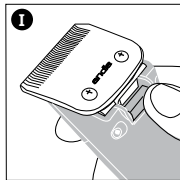
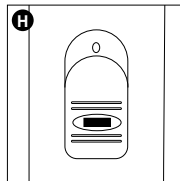
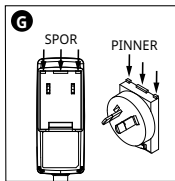
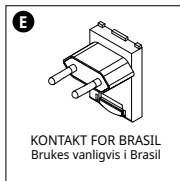
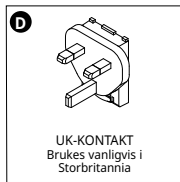
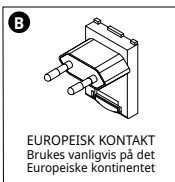
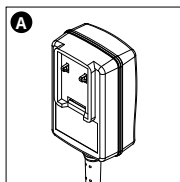
- Trekk ut AC/DC-strømadapteren fra stikkkontakten.
- Sett tappene oppå kontakten inn i sporene på adapteren (figur G).
- Skyv den nedre delen av kontakten forsiktig mot strømadapteren, til den smetter på plass.

FJERNE KONTAKTEN:

- Trekk ut AC/DC-strømadapteren fra stikkkontakten.
- Skyv tappen på bunnen av kontakten oppover, til kontakten løsner fra adapteren.

2 HASTIGHETER

Andis-hårklippemaskinen er utstyrt med to klippehastigheter. Hastighetene justeres med skyvebryteren på toppen av enheten (figur H). Innstillingen «O» angir Av-posisjonen, innstilling «1» er lav hastighet og innstillingen «2» er høy hastighet. Etter bruk skal ledningen snurres opp og Andis-klippemaskin oppbevares på et trygt sted.



FJERNING AV KLIPPEHODET

For å fjerne klippehodet, sørg først for at hårklippemaskinens motor er slått av, «OFF». Trykk på bladutløsermekanismen under bladhengselet (figur I). Trykk ned på bladet mens du holder bladutløsermekanismen nede, dra så klippehodet forsiktig fremover (figur J), og skyv det av bladhengselet. Hvis bladhengselet skulle lukke seg, og er i flukt med hårklippemaskinen, bruk en liten standard skrutrekker til å lirke ut nålen til hengselet (figur K). **MERK:** Hår kan samle seg i det fremre hulrommet i huset under knivbladet. Hvis dette skjer kan du børste håret ut av hulrommet med en liten børste eller en gammel tannbørste mens klippehodet er fjernet fra klippemaskinen.

SKIFTE UT ELLER BYTTE KLIPPEHODE

For å skifte ut eller bytte klippehodet, skyv bladstøtten på hengselet til klippemaskinen (figur L), og med klippemaskinen slått på, «ON», skyv klippehodet mot hårklippemaskinen for å låse det på plass.

VEDLIKEHOLD

Rengjøring og vedlikehold som utføres av brukeren skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Hårklippemaskinens interne mekanisme har blitt smurt permanent på fabrikken. Annet enn det anbefalte vedlikeholdet som er beskrevet i denne håndboken, skal ikke utføres av andre enn Andis Company eller servicestasjoner som er autoriserte av Andis.

Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

BLADTEMPERATUR

På grunn av Andis-maskinenes høye klippehastighet må bladtemperaturen kontrolleres ofte. Dette er spesielt viktig ved bruk av blad til kort klipp. Dersom bladene er for varme skal **kun bladene** dyppes i Andis Blade Care Plus, eller du kan påføre Andis Cool Care Plus og deretter Andis Clipper Oil. Ved hjelp av den avtakbare bladenheten kan du bytte bladet for å opprettholde en behagelig temperatur. Blant frisører er det populært å bruke flere blader av samme størrelse.

VEDLIKEHOLD OG SERVICE AV ANDIS-KLIPPEBLADER

Bladene skal smøres før, **under**, og etter hver bruk. Dersom klippebladene lager striper eller går saktere, er dette ett tegn på at de trenger olje. Drypp noen få dråper med olje foran og på sidene av klippebladene (figur M). Tørk av overflødig olje fra bladene med en myk, tørr klut. Smøremidler i sprayform inneholder for lite olje til å gi en god smøring, men fungerer utmerket som kjølemiddel for klippebladene. Skift alltid ut ødelagte eller hakkede blader for å forhindre skade. Fjern hårrester fra bladene med en pensel eller en gammel tannbørste. For å rengjøre bladene, anbefaler vi at **kun bladene** dyppes i en grunn skål med Andis Blade Care Plus, mens hårklippemaskinen går. Eventuelt hår og smuss som har samlet seg mellom bladene fjernes. Etter rengjøring, slå av hårklippemaskinen og tørk blader med en myk, ren, tørr klut og begynn å klippe igjen.

Hvis klippingen fortsatt går tregt etter rengjøring av bladene, er det mulig at noen få tynne hår har satt seg fast mellom det øvre og det nedre bladet. Hvis dette er tilfelle må bladet tas av klippemaskinen. Fortsett med å føre det øvre bladet ut til en av sidene, uten å løsne spennfjæren eller bevege det øvre bladet helt ut fra under spennfjæren (se figur N for bladets posisjon). Tørk av overflaten mellom bladene med en tørr klut, og drypp noen dråper med olje der det øvre og det nedre bladet møtes så vel som i sporet ved spennfjæren (figur N). Skyv nå det øvre bladet til motsatt side av det nedre bladet, og gjenta denne prosedyren. Etter å ha fullført denne prosedyren, skyv det øvre bladet slik at det sitter rett over det nedre bladet. Håndter eller oppbevar Andis-hårklippemaskinen med bladene nedover, slik at overflødig olje ikke renner inn i hylsteret til hårklippemaskinen.

UTSKIFTNING AV BLADETS DRIVENHET

Dersom bladene klipper dårlig (prøv mer enn ett blad, da det du bruker kan være sløvt) er det mulig at bladets drivenhet må skiftes ut.

FOR Å SKIFTE UT BLADETS DRIVENHET:

1. Fjern klippehodet (figur J).
2. Fjern hetten på drivenheten (figur O).
3. Fjern monteringskruene for drivenheten til bladene (figur P).
4. **MERK:** Før du demonterer bladets drivenhet, legg merke til hvordan den er plassert (dette vil hjelpe deg ved montering). Fjern drivenheten til bladene (figur Q).
5. Drivlageret skal være i laveste posisjon. Hvis ikke, flytt det dit med fingeren (figurer R og S).
6. Sett på ny drivenhet, rett inn skruhellene og trykk ned (figur Q).
7. Sett sammen drivenheten igjen ved å montere skruene (figur P).
8. Sett på hetten til drivenheten (figur O).
9. Monter klippehodet (figur L).

REPARASJONSSERVICE PÅ FABRIKKEN

Etter flittig bruk kan Andis-bladene bli sløve. Vi anbefaler at du kjøper et nytt sett med blader, som er tilgjengelige gjennom Andis-leverandører og autoriserte Andis-servicestasjoner.

KORREKT AVHENDING AV DETTE PRODUKTET

Dette symbolet angir at maskinen ikke skal kastes med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor hele EU. For å forhindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra feil avfallshåndtering, lever maskinen til gjenvinning på forsvarlig måte. Dette vil fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere en brukt enhet, bruk hente- og returneringssystemene eller ta kontakt med forhandleren som solgte produktet. Forhandleren kan sørge for at produktet sendes til miljøvennlig gjenvinning.



FORSIKTIG: Du må aldri håndtere Andis-hårklippemaskinen mens du bruker en vannkran og aldri holde hårklippemaskinen under rennende vann eller i vann. Det er fare for elektrisk støt og skade på klippemaskinen. **ANDIS COMPANY vil ikke være ansvarlig for skader grunnet slik uforsiktighet.**

Model AGCB (100-240V, 50-60 Hz)

To find an Andis Authorized Service Station or access this manual online go to **andis.com**

Si vous souhaitez trouver un point de service autorisé Andis ou encore consulter ce guide en ligne, rendez-vous sur **andis.com**

Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis o para acceder a este manual en línea, visite **andis.com**

Rufen Sie die Website **andis.com** auf, um von Andis autorisierte Kundendienststellen oder die Online-Version dieser Betriebsanleitung zu finden.

Per trovare un centro di assistenza autorizzato Andis, o per visualizzare questo manual online, visitare il sito **andis.com**

Om een door Andis erkend servicenter te zoeken of deze handleiding online te openen, gaat u naar **andis.com**

Para encontrar un serviço técnico autorizado perto de você ou ver este manual on-line, acesse o site **andis.com**

如需查找 Andis 授权的维修站或访问在线阅读手册，请访问 **andis.com**

На сайте **andis.com** можно получить сведения о ближайшем центре обслуживания Andis или ознакомиться с интерактивной версией этого руководства.

På **andis.com** hittar du kontaktinformation till våra auktoriserade Andis-reparatörer

Valtuutettujen Andis-huoltopisteiden yhteystiedot tai tämä käyttöopas löytyvät osoitteesta **andis.com**

For å finne en servicestasjon som er autorisert av Andis eller for å få tilgang til denne håndboken på Internett, gå til **andis.com**

For at finde et Andis autoriseret servicecenter eller for at få adgang til denne manual online skal du gå til **andis.com**

Aby znaleźć autoryzowany zakład serwisowy firmy Andis lub skorzystać z wersji online tej instrukcji, należy odwiedzić stronę **andis.com**

Andis 공인 서비스 센터를 찾거나 온라인에서 본 사용 설명서를 이용하려면 **andis.com**에 접속하십시오

Andis認可サービスステーションを見つけたり、このマニュアルにオンラインでアクセスするには**andis.com**をご覧ください。

IMPORTADO POR:

G Trading Comércio Exterior HQ Ltda.

CNPJ: 04.504.200/0001-32
Av. 100, S/N - Módulo: 12 e 16
Quadra: 01- Sala: 41- Tims- Serra
ES- CEP: 29161-384- Brasil
SAC GTRADING: 4004-0435 R.:9898
FAX: (21) 3478-1122
www.gtrading.com.br

Agrodog Pets Ltda.

CNPJ: 00.235.287/0002-10
Rua Guilherme Sharff,
1954- Blumenau
SC- CEP: 89060-001- Brasil
47 3378 0850
sac@tosabrasil.com.br

AGROPYME S.R.L.

Adolfo Alsina 888
Vicente Lopez (1638)
Buenos Aires
Argentina
Tel: 011 4837 0948
info@agropyme.com.ar

andis®

©2019 Andis Company • 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 U.S.A.
1-262-884-2600 **andis.com** info@andisco.com

Printed in U.S.A.

Form #101998 Rev. A